

# FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE

2. i. 4193.

## NUTY DO ŚPIEWU.

Zbiór najulubieńszych śpiewów polskich i obcych z towarzyszeniem fortepianu.

### ŚPIEWY

Różnych Kompozytorów  
Polskich i Obcych.

Nr	kop.
1. <b>Concone.</b> 50 Leçons de Chant Cah. I. . . . .	75
2. — Leçons de Chant Cah. II. . . . .	75
3. <b>Dobrzański.</b> Niezapomniany (La Mammola) śpiew. . . . .	30
4. <b>Dobrzański.</b> Listek Kalinowy. śpiew. . . . .	22 1/2
5. <b>Kania.</b> Wspomnienie. śpiew. . . . .	45
6. <b>Kieczyński.</b> Jan. Młoda dziewczyna. śpiew. . . . .	30
7. <b>Komorowski.</b> Światło spadające. śpiew. . . . .	30
8. <b>Kossakowska.</b> Ant. Korale. Dumka kozacka. Słowa Syromoni. . . . .	40
9. <b>Kratzer.</b> K. Chciałbym. Romans. . . . .	40
10. — Jedno słówko. Mazurek. . . . .	40
11. — Skrzyptki Swaty. Mazurek do śpiewu. . . . .	50
12. — Sny miłości. Walc. . . . .	80
13. — Tyś moim snem. . . . .	30
14. <b>Krzyszowski.</b> St. Sen nocny letnie. . . . .	30
15. <b>Moniuszko.</b> Beata Nr 1. Pieśń Maksa. (Poszedł góra w obie strony) . . . . .	30
16. — Nr II. Pieśń Maksa. (Widzę cię gdzie) . . . . .	30
17. — Nr III. Pieśń Beaty. (Kwiatki radości) . . . . .	37 1/2
18. — Beata Nr IV. Arietta Beaty (O ileż rozkoszy) . . . . .	37 1/2
19. — Dziewczę i ptak. śpiew. . . . .	45
20. — Cztery pory roku. (Słowa Mirona) komp. poem. . . . .	22 1/2
21. — Gdzieś uleciał mój aniele. . . . .	40
22. — Stary wólcza. (Le vieux vagabond, Chanson de Bé-ranger) komp. poem. . . . .	22 1/2
23. — Chanson de <b>Viktor Hugo.</b> „Laube n'ait et ta porte, (Léni jutrenka) kompozy-cya pośmiertna. . . . .	22 1/2
24. — Polna różyczka. śpiew. . . . .	30
25. <b>Münchheimer.</b> Jej uściska. . . . .	40
26. <b>Nowakowski.</b> Gdybym się zmienił, Romans. . . . .	22 1/2
27. <b>Nowakowski.</b> Erazm. Prze-stróża. śpiewka. . . . .	30
28. <b>Roguski.</b> Gust. Złudzenie śpiew. . . . .	30
29. <b>Rożniński.</b> Pierścień śpiew. . . . .	30
30. <b>Sonnenfeld.</b> „Ale szuk” śpiew komiczny. . . . .	22 1/2
31. <b>Stolypin.</b> Czarne oczy śpiew. . . . .	30
32. <b>Teichmann.</b> Powrót wiosny. . . . .	22 1/2
33. <b>Zelenka.</b> Pieśń Gabrieli Op. 25. . . . .	30
34. — 1. Z księgi pamiątek . . . . .	30
35. — 2. Podarunek . . . . .	30
36. — 3. Tesknota . . . . .	22 1/2
37. — 4. Niepoboleństwo. . . . .	45
38. — 5. Łaskawa dziewczyna. . . . .	30
39. — 6. Co bym ci chciał dać . . . . .	30
40. — 7. Dziwne dziewczę . . . . .	30
41. — 8. Tęsknota za zimą . . . . .	30
42. — 9. Dzieje serca . . . . .	22 1/2
43. — 10. Wieje wietrzyk po polu . . . . .	22 1/2
44. — 11. Pytania . . . . .	37 1/2
45. — 12. Czy Aniołek czy Djabełek (Słowa E. A. Odyńca) . . . . .	40
46. <b>Pieśń Jaruchy.</b> Z albumu Jubileuszowego. . . . .	30

### ALBUM

Śpiewów Salonowych  
tłumaczenie  
Jana Chęcińskiego.

Nr	kop.
1. <b>Canzonetta</b> Napolitana . . . . .	40
2. — „bł” na mezzo-sopran. . . . .	40
3. <b>Erard.</b> Śpiewka hiszpańska. . . . .	30
4. <b>Gumbert.</b> Jedyna pieśń . . . . .	40
5. <b>Auber.</b> Śmiech. (Śpiewany przez Patti) . . . . .	40
6. <b>Abt.</b> Dobranoc. . . . .	40
7. <b>Rothschild.</b> Śpiewka . . . . .	20
8. <b>Abt.</b> Cicho śpij . . . . .	40
9. <b>Śpiewka Szkoła.</b> . . . . .	30
10. <b>Drechsler.</b> Zwierciadło duszy. . . . .	20
11. <b>Kücken.</b> Gwiazdeczka . . . . .	40
12. <b>Gumbert.</b> Moja chata. . . . .	40
13. <b>Graben-Hoffman.</b> 500.000 diabłów. śpiew humoryaty- . . . . .	40

### ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór Śpiewów  
z repertuaru Fr. Cialfei.

Nr	kop.
1. <b>Luzzi.</b> Zdrowaś Marja (Ave Maria) . . . . .	40
2. — Moja Matka (Mia madre) . . . . .	40
3. <b>Guercia.</b> A jednak zdradzał. (Non m'amava) . . . . .	40
4. <b>Campana.</b> Radość i boleść (Gioia e dolore) . . . . .	40
5. — Żal (La veglia) . . . . .	40
6. — Dla czego (Perchè) . . . . .	30
7. — Umrzeć dla Ciebie (Morir per te) . . . . .	40
8. — Opuszczona (Povera Lia) . . . . .	40
9. — Kwiatka florencka (La fioraia di Firenze) . . . . .	50
10. <b>Bianchi.</b> Jam twój (Sarà sarà) . . . . .	30
11. <b>Guglielmo.</b> O czarne źrenice (O nere pupille) . . . . .	30
12. <b>Canotti.</b> Kwiatka (Fioraia) . . . . .	30
13. <b>Pinsuti.</b> Kochałem cię (T'amava alor) . . . . .	40
14. <b>Marchetti.</b> Na co umierać. (Perchè si more) . . . . .	30
15. <b>Mariani.</b> Pobladły listek (Una foglia) . . . . .	40
16. <b>Coen.</b> Wódcza i dzisiaj (Al-lora ed oggi) . . . . .	30
17. <b>Robaudi.</b> Do gwiazdy powier-nicy (Alla stella confidente) . . . . .	50
18. <b>De-Giosa.</b> Straszna sukienka (La veste di lutto) . . . . .	40
19. <b>Ricci.</b> Jaskółka (La Rondinel-la) . . . . .	30
20. — Polawiacz koralu (Il coral-laro) . . . . .	50
21. <b>Guercia.</b> I ty nie wzywaj mnie (E non mi chiami) . . . . .	40
22. <b>Revignani.</b> Piękna (La ve-zozza) . . . . .	40
23. <b>Milliotti.</b> Kwiatek (Il fiorel-lino) . . . . .	50
24. <b>Campana.</b> Spójrz w oczy (Te sola) . . . . .	40
Album Włoskie, komplet Rs. 5. „oprakne” 6. . . . .	

### ROMANZERO.

Zbiór Romansów i Duetów.

Nr	kop.
1. <b>Mariani.</b> Antyfony do Matki Boskiej (Antifona alla Ma-donna) . . . . .	40
2. <b>Weckerlin.</b> Róże (Les Roses) . . . . .	40
3. <b>Alary.</b> Cudzoziemiec (L'Etran-ger) . . . . .	30
4. <b>bł.</b> . . . . .	30
5. <b>Paladilhe.</b> Przy mandolinie . . . . .	40
6. <b>Stanzieri.</b> Kochałem cię (Jo t'amèr) . . . . .	40
7. <b>Paladilhe.</b> Śpiewka rybaka (Chanson du pêcheur) . . . . .	40
8. <b>Campana.</b> Zanadto piękna (Sei troppo bella) . . . . .	30
9. <b>Scuderi.</b> Spij (Dormi pure) . . . . .	40
10. <b>Abt.</b> Tesknota (Agathe) . . . . .	40
11. <b>Filippi.</b> Gzemu (Perché) . . . . .	30
12. <b>Luzzi.</b> Zdradzona (La tradita) . . . . .	30
13. <b>Gabriel.</b> Wykłyty (L'Excom-muné) . . . . .	30

Nr	kop.
13. <b>Bollati.</b> Kwiatek (La Mam-moletta) . . . . .	20
14. <b>bł.</b> . . . . .	20
15. <b>Sobanski.</b> Pocztunek (Un bacio) . . . . .	30
16. <b>Giamboni.</b> Tyś piękna jest (Giulia gentil) . . . . .	30
17. <b>Gounod.</b> Wiosna . . . . .	30
18. <b>bł.</b> . . . . .	30
19. <b>Mattei.</b> Nie wraca (Non tornò) . . . . .	40
20. <b>Bevignani.</b> Wspomnienie (A-mor che fu) . . . . .	40
21. <b>Morel.</b> Och witam was (O vo-lutta che sei) . . . . .	40
22. <b>Luzzi.</b> Moja gwiazdeczka (La mia stella) . . . . .	30
23. <b>bł.</b> . . . . .	30
24. <b>Perullo.</b> Ptacz rybaka (Lo chianto de lo marenaro) . . . . .	30
25. <b>Braga.</b> Nie wierz dziewczyno (Non ti fidare) . . . . .	40
26. <b>bł.</b> . . . . .	40
27. <b>Tangioni.</b> Oh! biedny kwiat (Povero fior) . . . . .	20
28. <b>bł.</b> . . . . .	20
29. <b>Ferrara.</b> O salutaris (O salutaris) . . . . .	40
30. <b>Mendelssohn.</b> Płyni-my. (Vogue léger zéphyr) . . . . .	40
31. <b>Campana.</b> Kochałem cię (Almer c'est vivre) . . . . .	60
32. — Wszystkie prze-mi-ja (Tutto passa) . . . . .	50
33. — Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore) . . . . .	50
34. <b>Pinsuti.</b> Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato) . . . . .	60
35. <b>Ferrara.</b> O salutaris (O salutaris) . . . . .	40
36. <b>Mendelssohn.</b> Płyni-my. (Vogue léger zéphyr) . . . . .	40
37. <b>Campana.</b> Kochałem cię (Almer c'est vivre) . . . . .	60
38. — Wszystkie prze-mi-ja (Tutto passa) . . . . .	50
39. — Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore) . . . . .	50
40. <b>Pinsuti.</b> Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato) . . . . .	60

### ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór Śpiewów Polskich i Obcych,  
zebrał Leopold Sterling.

Nr	kop.
1. <b>Faure.</b> Santa Maria . . . . .	40
2. <b>Weckerlin.</b> Serenada z Ruy Blas . . . . .	30
3. <b>Lassen.</b> To był sen . . . . .	20
4. <b>Gounod.</b> Jasno-włosa . . . . .	40
5. <b>Lassen.</b> Niebieskie oczy . . . . .	20
6. <b>Masse.</b> Śpiewaj Magdalenko . . . . .	30
7. <b>Fesca.</b> Tulacz . . . . .	20
8. <b>Taubert.</b> Pytanie dziecka . . . . .	30
9. <b>Bendel.</b> Kolsanka . . . . .	30
10. <b>Dessauer.</b> Na zamkowej skale . . . . .	30
11. <b>Mendelssohn.</b> Pieśń zimowa . . . . .	20
12. <b>Franz.</b> Dobranoc . . . . .	20
13. <b>Mattei.</b> Fjolek . . . . .	30
14. <b>Taubert.</b> W noc marcową . . . . .	30
15. <b>Ascher.</b> Alleja . . . . .	30
16. <b>Faure.</b> Pora Miłości . . . . .	40
17. <b>Hülzel.</b> Moja róża . . . . .	30
18. <b>Schubert.</b> Nad morzem . . . . .	30
19. <b>Laszlo.</b> Napłot virit, piosanka Węgierska . . . . .	30
20. <b>Sonnenfeld.</b> Śpiew nad Ko-lyską . . . . .	30
21. <b>Verdi.</b> Moja boleść . . . . .	40
22. <b>Palloni.</b> Wspomnienie i ży-czenie . . . . .	40
23. <b>Massenet.</b> Serenada przecho-dnia . . . . .	30
24. <b>Krebs.</b> Do niej . . . . .	20
25. <b>Mercadante.</b> Pozdrowienie A-nielskie (Salve Maria) . . . . .	50
26. <b>Kücken.</b> Córa Judy (Mädchen von Juda) . . . . .	40
27. <b>Schumann.</b> Nie ronić łez (Ich grolle nicht) . . . . .	30
28. — O słońce (O Sonnenschein) . . . . .	30
29. <b>Fesca.</b> Lec ptaszyno (Liebes-botschaft) . . . . .	30
30. <b>Silcher.</b> Loreley (Pieśń ludowa) . . . . .	30
31. <b>Walc.</b> ulubiony śpiewany przez Patti . . . . .	50
32. <b>Braga.</b> Serenada, Legenda Wo-łoska z Violoncella (La Se-renata, Melodia Vallacca, con Violoncello) . . . . .	70
33. <b>Campana.</b> Powiedz że ko-chasz (Dimmi che m'am) . . . . .	40
34. <b>Mendelssohn.</b> Na okręcie (Die Wasserfahrt) . . . . .	40
35. <b>Dessauer.</b> Śpiewka hiszpańska . . . . .	40
36. <b>Cztery zwirotki.</b> Mazurek . . . . .	20
37. <b>Bianchi.</b> Rezygnacja . . . . .	30
38. <b>Schubert.</b> Do widzenia (Adieu) . . . . .	30
39. <b>Kücken.</b> Co to jest miłość . . . . .	40
40. <b>Faure.</b> Mój Anioł . . . . .	40

### KONCERT W SALONIE.

Wybór duetów Salono-  
nowych na dwa głosy żeń-  
skie lub mieszane.

Nr	kop.
1. <b>Ferrara.</b> O Salutaris (O Sa-lutaris) . . . . .	40
2. <b>Mendelssohn.</b> Płyni-my (Vogue léger zéphyr) . . . . .	60
3. <b>Campana.</b> Kochałem cię (Almer c'est vivre) . . . . .	60
4. — Wszystkie prze-mi-ja (Tutto passa) . . . . .	50
5. — Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore) . . . . .	50
6. <b>Pinsuti.</b> Gwiazdziste niebo (Il ciel stellato) . . . . .	60
7. <b>Campana.</b> Powiedz że ko-chasz (Dimmi che m'am) . . . . .	40
8. <b>Mendelssohn.</b> Na okręcie (Die Wasserfahrt) . . . . .	40
9. <b>Nicolai.</b> Pożegnania . . . . .	40
10. <b>Bordese.</b> Zwierzenie . . . . .	50
11. <b>Campana.</b> Błagam przyszłą . . . . .	40
12. <b>Giulini.</b> Wyznanie . . . . .	50
13. <b>Kieczyński.</b> Krakowiak . . . . .	70
14. <b>Kücken.</b> Barcarola . . . . .	50
15. <b>Manzochi.</b> Rybacy . . . . .	60
16. <b>Rossini.</b> Wyścigi na łodziach . . . . .	60
17. <b>Gabussi.</b> Rybacy . . . . .	60
18. <b>Nicolai.</b> Słowo . . . . .	30
19. <b>Bordese.</b> Cyganki (Les Zingarelles) . . . . .	40
20. <b>Campana.</b> Barcarola . . . . .	70
21. <b>Reissiger.</b> Dwaj palasce. Duet komyczny . . . . .	40
22. <b>Ricci.</b> Czy pamiętasz (Ti sov-vien) . . . . .	40
23. <b>Gabussi.</b> Cyganki (Le Zin-gare) . . . . .	40
24. <b>Curschman.</b> Błagam cię mat-ko (Ti prego o madre pia) . . . . .	40
25. <b>Campana.</b> „Pójdźmy razem” Ah! wieni meo, duetto . . . . .	40
26. <b>Dorizzi.</b> Przysięga (Il Giura-mento), duetto . . . . .	30
27. <b>Guercia.</b> Pójdźmy! (Vieni) duetto . . . . .	40
28. <b>Campana.</b> Gdy cię błąka miłość tkliwa (Vieni o bella amor t'invita) duetto . . . . .	60

### REPERTUAR

pani Artôt, Adel. i Carol.  
Patti, Cottonie'go, Faure'a.

Nr	kop.
1. <b>Scuderi.</b> Spij. Serenada (Dor-mi pure) . . . . .	40
2. <b>Taubert.</b> W noc marcową (In der Märznacht) . . . . .	30
3. <b>Gregh.</b> Serenada (otwór mi) . . . . .	40
4. <b>Bizet.</b> Habanera . . . . .	40
5. <b>Manzochi.</b> Rybacy, Duet (I pescatori) . . . . .	60
6. <b>Bolim.</b> Mój anioł stróż . . . . .	40
7. <b>Tosti.</b> Pragnął bym umrzeć (Vorrei morire) . . . . .	40
8. <b>Suppe.</b> Niezapomnianka . . . . .	40
9. <b>Faure.</b> Myślisz (Niezapomi-najka, z Violoncella) . . . . .	50
10. <b>Bogusławska.</b> Pokusa. Walc . . . . .	50
11. <b>Tessarin.</b> Do ciebie (A té) . . . . .	40
12. <b>Massenet.</b> „Zimro” śpiewa-ny przez H. Herman, ar-tyst. opory . . . . .	30
13. <b>Celeza.</b> Miłosne pragnienia. (Sospiro d'amore) . . . . .	30
14. <b>Tosti.</b> F. P. Wciąż kocham cię (T'amo ancora) . . . . .	40
15. <b>Robaudi.</b> W. Pamiętaj. (Non ti scardai di me) . . . . .	40
16. <b>Lassen.</b> Gwiazdka . . . . .	20
17. <b>Weckerlin.</b> Kolsanka . . . . .	30
18. <b>Duprateau.</b> Sonet . . . . .	20
19. <b>Denza.</b> O gdybyś mnie kocha-ła. (Si tu m'aimais) . . . . .	60
20. <b>Tosti.</b> Marze. (Penso) . . . . .	50
21. <b>Moniuszko.</b> Śpiew Offelli-z Hamleta . . . . .	20
22. <b>Zachorowski.</b> Czarne oczy śpiew . . . . .	20
23. <b>Fechner.</b> Listek. śpiew. . . . .	20
24. <b>Patti.</b> II Bacio d'Addio (Poca-lunek) . . . . .	40
25. <b>Marchesi.</b> Joanna Walc . . . . .	60
26. <b>Gounod.</b> Zdrowaś Marya . . . . .	30
27. <b>Syrewicz.</b> Sabaudczyk . . . . .	30
28. <b>Arnaud.</b> Dzieje serca . . . . .	20
29. <b>Campana.</b> Wymówka . . . . .	30
30. <b>Chopin.</b> Pożegnanie z życiem . . . . .	30
31. <b>Syrewicz.</b> Dziewczę i słowik . . . . .	20
32. <b>Denza.</b> Śwój do swego . . . . .	50

### Z ALBUMU

Marceliny Koczańskiej,  
B. Donadio, A. Barbi.

Nr		kop.
1.	<b>Arditi.</b> . . . . . rzeźm. w. Walo	60
2.	<b>Forster.</b> Kocham cię	50
3.	<b>Massenet.</b> Noc w Hiszpanii	40
4.	<b>Bizet.</b> Pożegnania Arabki	50
5.	<b>Piosnka.</b> Maryi Antoinetty	20
6.	<b>Weckerlin.</b> Ptaszki	30
7.	<b>Tosti.</b> Mandolina wędka	60
8.	<b>Moszkowski.</b> Walc	60
9.	<b>Denza.</b> Pożegnania	40
10.	<b>Tosti.</b> Ten dzień	40
11.	<b>Conradi.</b> Zwiędłe liście.	20
12.	<b>Ries.</b> Kolsanka	30
13.	<b>Faure.</b> Już zwiędły Mirty.	40
14.	<b>Liszt.</b> W tem jakie czary mu- sza być	20
15.	<b>Rupes.</b> Wzbudź wspomnień głos.	40
16.	<b>Tosti.</b> „Mój ideale”	40
17.	„ Ninon.	40
18.	„ Nie kocham cię	40
19.	<b>Zöllner.</b> Tajemnica	30
20.	<b>Raff.</b> Skoro pierwszy wejdzie kwiat	20
21.	<b>Bergamini.</b> Noc miłości	40
22.	<b>Boissiere.</b> Żale pieszczotki	40
23.	<b>Boria.</b> Pieśń złotych kłosew	20
24.	<b>Coote.</b> Moja królowa, walc	40
25.	<b>Carraciolo.</b> Wspomnienie (La danza delle memorie)	40
26.	<b>Nadaud.</b> Żegnaj mi. (Valse des adieux).	30
27.	<b>Costa.</b> Serenada średniowiecz- na (Serenata Medioevale).	40
28.	<b>Capoul.</b> Młoda. Śpiew Węgior- ski	40
29.	<b>Rotoli.</b> Mój aniele (Angelo d'ero)	40
30.	<b>Milliotti.</b> Marcenie (Réverie)	40
31.	Chopin. Tęsknota (L'attente Ura- ma)	50
32.	Chopin. Tańiec amorków (Rid- da d'amorini)	40
33.	<b>Monti.</b> Wstań bóstwo moje.	40
34.	<b>Harris.</b> Po balu, walc	40
35.	<b>Cordella.</b> Pragnienie (Dislo)	30
36.	<b>Salina.</b> Czemuż-to powiedz mi. (Dime tu il perché)	40







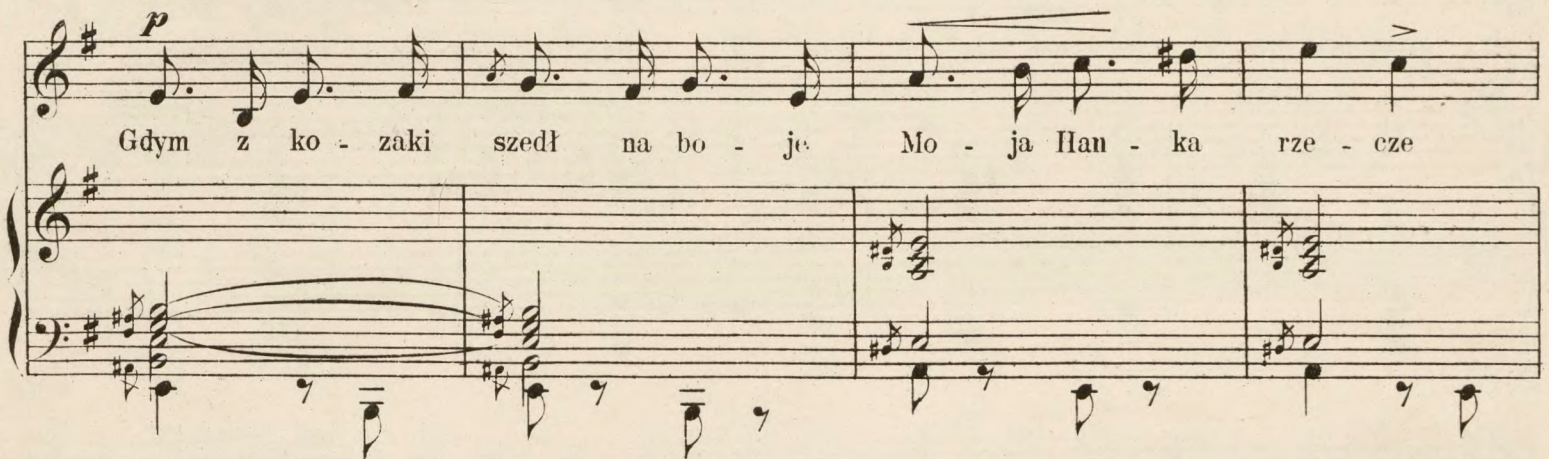

# KORALE

Muzyka S. M. W.  
Wykonywane w koncertach przez A. KOSSAKOWSKA.


Moderato.

Dumka Kozacza Wł. Syrokomli.

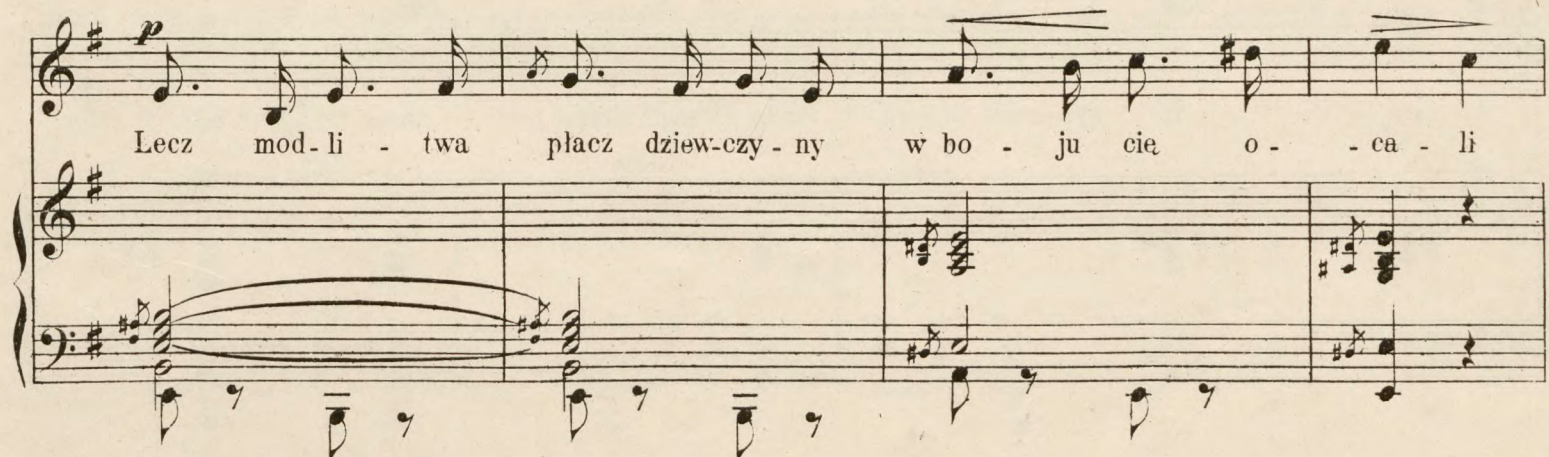
PIANO.



Gdym z ko - zaki szedł na bo - je Mo - ja Han - ka rze - cze



Nie - siesz lu - by ży - cietwo - je na Ta - tars - kie mie - cze,



Lecz mod - li - twa płacz dziew - czy - ny w bo - ju cie o - ca - li



*più vivo*

Ty mi za - to mój je - dy - ny przy - nieś sznur ko - ra - li. Bóg ko - za - czej

szczę ścił bra - ci, wjed - nej bo - ju chwi - li, Han Ta - tar - ski woj - sko tra - ci

a my gród zdo - by - li, Gdy wy - par - to krzep - kie wro - ta gdy się mia - sto

*cresc.*

*f* po - li, In - ny sreb - ra in - ny zło - ta *pp* Jam szu - kał ko -



ra - li.

*con sordino.*

*senza sordino*

**Più vivo.**

*p* Wśród ra - bun - ku los mi słu - ży, Pan Bóg zdo - bycz po - da, *f* Sznur ko - ra - li

*più forte accelerando*

kraś - ny du - ży jak - by wiś - nia mło - da. Po chwy - ciw - szy zdo - bycz dro - ga

*f* już nie cze - kam da - lej, Spie - sze sta - nąć przed nie bo - ga, dać jej sznur ko - ra - li.



*sempre più mosso*

Pe - dze ste - pem pe - dze bło - nia, Lecz da - rem-na pra - - ca.

*ritardando*

w na - szej cer - kwi dzwo - ny dzwo - nia, Lud z mo - gi lek wra - ca.

**Tempo I.***p*

Do - brzy lu - dzie spie - szą ku mnie, i wo - ła - ją zda - li "Two - ja Han - ka

**Tempo I.**

le - ży wtrum - nie nie trze - ba ko - ra - li!,

*rallent.*

le - ży wtrum - nie nie trze - ba ko - ra - li!,



## Moderato. Tempo I.

*p*  
 Za - płą - ka - łem za - je kła - łem i roz - tra - cam rze - sze, I - przed cer - kwia.

*più lento*  
 pa - dam czo - łem i przed oł - tarz spie - sze Do Najświęt szej stóp Mary - i

nio - se mo - je ża - le I za wie - szam u Jej szy - i czer - wo - ne ko -

ra - le.